

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BIJTENGEWONE ZITTING 1961.

18 JULI 1961.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 4 september 1908 op het conservatoir beslag op zeeschepen en van de wet van 25 maart 1876 op de bevoegdheid.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE <sup>(1)</sup>, UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER VANDERPOORTEN.

DAMES EN HEREN,

Op 15 februari 1961 hebben de Kamers een ontwerp van wet aangenomen waarbij drie verdragen, afgesloten ter gelegenheid van de diplomatieke Zeerechtconferentie, welke in mei 1952 te Brussel is samengekomen, bekrachtigd werden.

Het eerste van die verdragen heeft tot doel eenheid te brengen in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in burgerlijke zaken op het stuk van aanvaring en het derde beoogt eenheid te brengen in sommige bepalingen inzake conservatoir beslag op zeeschepen op het stuk van aanvaring.

In het terzake door de Commissie voor de Justitie uitgebrachte advies (zie *Stuk van de Senaat*, zitting 1960-1961,

<sup>(1)</sup> Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Moyersoen.

A. — Leden: de heren Charpentier, Cooreman, De Gryse, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren Herbiet, Hermans, Lefère, Robyns, Saint-Remy, Smedts, Van Lindt. — Craeybeckx, Gruselin, Lambert, Nazé, Pierson, Mevr. Prince, de heren Sebrechts, Terwagne, Van Acker (F.), Mevr. Vanderveken-Van de Plas. — De heren Jeunehomme, Vanderpoorten.

B. — Plaatsvervangers: de heren Fimmers, Kiebooms, Lebas, Meyers, Parisis, Servais. — Bohy, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Dejardin, Geldof, Gillis. — Janssens.

Zie:

109 (B.Z. 1961):

— N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

18 JUILLET 1961.

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 4 septembre 1908 sur la saisie conservatoire des navires de mer et la loi du 25 mars 1876 sur la compétence.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE <sup>(1)</sup>,  
PAR M. VANDERPOORTEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 15 février 1961 les Chambres ont adopté un projet de loi ratifiant trois conventions conclues lors de la Conférence diplomatique de Droit maritime, réunie à Bruxelles en mai 1952.

La première de ces conventions porte sur l'unification de certaines dispositions relatives à la compétence civile en matière d'abordage et la troisième sur l'unification de certaines dispositions concernant la saisie conservatoire de navires de mer en matière d'abordage.

Dans l'avis émis à ce sujet la Commission de la Justice (voir *Doc. du Sénat*, session 1960-1961, n° 102) a insisté

<sup>(1)</sup> Composition de la Commission:

Président: M. Moyersoen.

A. — Membres: MM. Charpentier, Cooreman, De Gryse, M<sup>me</sup> De Riemaeker-Legot, MM. Herbiet, Hermans, Lefère, Robyns, Saint-Remy, Smedts, Van Lindt. — Craeybeckx, Gruselin, Lambert, Nazé, Pierson, M<sup>me</sup> Prince, MM. Sebrechts, Terwagne, Van Acker (F.), M<sup>me</sup> Vanderveken-Van de Plas. — MM. Jeunehomme, Vanderpoorten.

B. — Suppléants: MM. Fimmers, Kiebooms, Lebas, Meyers, Parisis, Servais. — Bohy, M<sup>me</sup> Copée-Gerbinet, MM. Dejardin, Geldof, Gillis. — Janssens.

Voir:

109 (S.E. 1961):

— N° 1: Projet transmis par le Sénat.

n° 102) werd er zeer sterk op aangedrongen dat de Regering zou overgaan tot een aanpassing van de eigen wetgeving, teneinde te voorkomen dat het toepassingsveld van de nieuwe voorschriften zou beperkt blijven tot de onderdanen van de Verdragshuitende Staten en dat daardoor een dualiteit tussen de verschillende stelsels zou ontstaan.

De toenmalige Minister van Justitie, ingaande op de uitgesproken wens, diende op 15 februari 1961 bij de Senaat een ontwerp van wet in strekkende tot het in overeenstemming brengen van de nationale wetgeving met de bepalingen van de internationale verdragen (zie *Stuk van de Senaat*, zitting 1960-1961, n° 161).

Bedoeld ontwerp is echter vervallen ten gevolge van de ontbinding van de Kamers.

De heren Lilar, Rolin en De Baeck dienden daarvoor, op 8 juni 1961, een voorstel in, dat de bepalingen van het op 15 februari 1961 door de Regering ingediende en ingevolge de Kamerontbinding vervallen ontwerp, overnam (zie *Stuk van de Senaat*, buitengewone zitting 1961, n° 48).

In de toelichting tot dit voorstel wordt er op gewezen dat de zeemogendheden sinds lang toenadering zoeken om inzake zeeongevallen, internationale door ieder verplicht toe te passen regelen, te stellen.

De voorgestelde wijzigingen in de wet van 4 september 1908 op het conservatoir beslag op zeeschepen en in de wet van 25 maart 1876, houdende de eerste titel van het inleidend boek van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, lijken te voldoen om de gewenste aanpassing te bereiken.

Uw Commissie heeft eenparig de artikelen en het geheel van het wetsontwerp tot wijziging van voormelde wetsbepalingen goedgekeurd in vergadering van woensdag 12 juli 1961.

*De Verslaggever,*  
H. VANDERPOORTEN.

*De Voorzitter,*  
L. MOYERSON.

tout particulièrement pour que le Gouvernement adapte la législation nationale afin d'éviter que le champ d'application des nouvelles règles soit limité aux seuls ressortissants des Etats contractants et qu'il en résulte une dualité entre les divers régimes.

Se conformant à ce vœu, le Ministre de la Justice de l'époque déposa le 15 février 1961 au Sénat un projet de loi tendant à mettre en concordance la législation nationale avec les dispositions des conventions internationales (cfr. *Doc. du Sénat*, session 1960-1961, n° 161).

Ledit projet fut toutefois frappé de caducité à la suite de la dissolution des Chambres.

MM. Lilar, Rolin et De Baeck déposèrent, à cet effet, le 8 juin 1961, une proposition reprenant les dispositions du projet, déposé le 15 février 1961 par le Gouvernement et devenu caduc suite à la dissolution des Chambres (*Doc. du Sénat*, session extraordinaire 1961, n° 48).

Dans les développements de cette proposition, il est souligné que depuis longtemps les puissances maritimes cherchent, à s'entendre en vue d'établir des règlements internationaux obligatoires pour tous en matière d'accidents de mer.

Les modifications, proposées à la loi du 4 septembre 1908 relative à la saisie conservatoire des navires de mer et à celle du 25 mars 1876 contenant le titre I<sup>er</sup> du livre préliminaire du Code de procédure civile, sont de nature à réaliser l'adaptation souhaitée.

Au cours de sa séance du mercredi 12 juillet 1961, votre Commission a adopté à l'unanimité les articles et l'ensemble du projet de loi modifiant les dispositions précitées.

*Le Rapporteur,*  
H. VANDERPOORTEN,

*Le Président,*  
L. MOYERSON,